Domingo 13 de Setiembre de 1874 — MONTEVIDEO — Año XI 2ª Época Núm. 2,924

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO, 45
[illegible]
GERENTE, RICARDO GOODALL

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes... Ps. 2 moneda nacional
Por 6 meses. " 10.80 "
Por un año. " 20 "
EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales

AVISOS—Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS—Se aceptan gratis cuando son exclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

DIRECTOR POLITICO
JULIO HERRERA Y OBES

REDACTORES
JACINTO ALBISTUR — PABLO DE-MARIA

ADMINISTRADOR
MIGUEL ALVAREZ

SOLICITADAS—Se cobran adelantadas á razon de 41 pesos por columna ó 56 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

EL SIGLO

El Proyecto de Código Penal

[ARTÍCULO III]

Tenemos el honor de haber sido los primeros que hemos iniciado la discusion sobre este importante proyecto. [illegible]

[illegible]

Sobre los puntos distintos de nuestra La Democracia y La Idea sobre la prision perpétua y sobre el trabajo obligatorio de los reos.

Pero ántes de tratar de estas cuestiones, diremos algunas palabras sobre la definicion del delito contenida en el artículo 1º del Proyecto, que dice así: «Es delito toda accion ú omision voluntaria penada por la ley.» [illegible]

[illegible]

Veamos los párrafos relativos á esta materia:

«El Siglo critica la definicion de delito que en el proyecto se hace, porque considera innecesario el último miembro [illegible]

[illegible]

Tanto La Idea como La Democracia se oponen á que en ningun caso se aplique á los reos la prision perpétua. [illegible]

[illegible]

Por eso mismo, por la índole esencialmente filosófica del trabajo de que nos ocupamos, [illegible]

De suerte que si como nosotros creemos, la Sociedad tiene derecho de imponer á ciertos reos la pena de prision perpétua, [illegible]

[illegible]

La Democracia pregunta: «¿Y qué jurado atreveria á pronunciar ese fallo? [illegible]

[illegible]

Vamos ahora al otro punto del debate que se refiere al trabajo obligatorio de los penados. [illegible]

[illegible]

suficientes, el Estado tiene derecho de recurrir á ella.

La Idea reconoce en la sociedad la facultad de privar al reo del ejercicio de cualquiera de sus derechos individuales, para obtener su regeneracion moral. [illegible]

Y si el trabajo es conveniente [illegible]

Uno de nuestros colegas apunta el inconveniente [illegible]

[illegible]

Tenemos muy presente que los autores del Proyecto [illegible]

Otra estocada

El Siglo nos va á perdonar si despues de haberle propuesto [illegible] la suspension del debate sobre el proyecto de la Junta de Crédito Público, volvemos á ocuparnos de esa cuestion. [illegible]

En el último artículo publicado por El Siglo, á la rectificacion que le hicimos sobre el tiempo en que quedarian amortizadas las deudas del 6 p%, nos contestó insertando la carta del Sr. D. Cayetano Alvarez, miembro de la Junta de C. Público en que, si bien no establecia el tiempo fijo en que deberán amortizarse esas deudas á la par (cosa que no es difícil si se tienen á la mano todos los antecedentes que obran en poder de la Junta de C. Público) indicaba una de las causas que podian habernos inducido á error en nuestro cálculo. Esta causa es que se pagan intereses sobre $81,000 de la Deuda Interna 1.ª Série que garantizaban la emision en poder de la Junta de Crédito Público y cuyos intereses se adjudican al Empréstito Uruguayo, y á mas intereses sobre $ 1.055.675 Deuda Interna 2.ª Série, que se destinan al mismo objeto. No tenemos el menor inconveniente en declarar que esta rectificacion está bien. Como El Siglo comprenderá, no estando en el mecanismo interno de lo que sucede en esa reparticion, no hemos podido sacar nuestros datos sino por induccion, valiéndonos de los documentos publicados por la misma Junta de C. Público. El resultado de esa rectificacion es bien sencillo. Desde que del servicio anual de esas deudas se rebajen los intereses correspondientes á esas dos partidas mencionadas, la parte que quede como fondo amortizante será menor y por consiguiente las deudas tardarán mas tiempo en quedar amortizadas.

El resultado es pues este:

Servicio de la Deuda Interna 1.ª série.	117,250 00
Intereses sobre $1,000 adjudicados al Empréstito Uruguayo	5,010 00
Servicio real para intereses y amortizacion del monto existente.	112,210 00
Servicio de la Deuda Interna 2.ª série.	461,820 00
Intereses sobre 1.055,675 adjudicados al Empréstito Uruguayo.	63,310.50
Servicio real para intereses y amortizacion del monto existente.	401.479.50

De manera que:

La Deuda Interna 1ª série, en vez de amortizarse *á la par* en 8 años 13 centésimos, se amortiza Á LA PAR en 8 años 60 centésimos. La Deuda Interna 2.ª série en vez de amortizarse *á la par* en 12 años 17 centésimos, se amortiza Á LA PAR en 15 años 23 centésimos.

Amortizadas á la puja esas dos deudas y calculando que la primera amortizacion de la Interna 1ª Série se haga á 80 p% aumentando anualmente hasta la par, y que la primera amortizacion de la Interna 2.ª série se haga al 62 p% aumentando tambien hasta la par, resultaria:

Que la Deuda Interna 1.ª Série quedará amortizada *á la puja* en 7 años y 74 centésimos.

Que la Deuda Interna 2.ª Série, quedará amortizada *á la puja* en 12 años 13 centésimos.

Este es el resultado que daria la rectificacion hecha por un miembro de la Junta de C. Público.

Pero de esta rectificacion resulta una cosa, y ese es el pequeño descubrimiento de que hablamos á *El Siglo* y que nos ha inducido á lanzarle otra estocada.

El resultado es: *Que el cuadro presentado al Gobierno por la Junta de Crédito Público está mal.*

La demostracion es sencillísima.

CUADRO DE LA JUNTA DE C. PÚBLICO

Servicio actual de las deudas de 6 p%

Deuda Extraordinaria	300.000 00
Id. Interna 1.ª Série.	117.250 00
Id. id. 2.ª id	451.820 00
	882.070 00

Servicio de las mismas deudas convertidas en Fondos Públicos

Deuda Extraordinaria	198.535 00
Deuda Interna 1.ª Série.	72.265 00
Id. id. 2.ª id.	316.979 00
	587.779 00
Ahorro en el servicio segun el cuadro de la Junta de C. Público.	294.291 00
	$ 882.070 00

Rectificacion del cuadro de la Junta de Crédito Público.

Servicio actual de las deudas de 6 %

Deuda Extraordinaria.	300.000 00
Id. Interna 1.ª Serie.	117.250 00
Id. id. 2.ª id.	461.820 00
	882.070 00

Servicio de las mismas deudas convertidas en Fondos Públicos.

Deuda Extraordinaria.	198.535 00
Id. Interna 1.ª Serie.	72.265 00
Id. id. 2.ª id.	316.979 00
Intereses $81.000—Interna 1.ª Serie adjudicados al Empréstito Uruguayo	5.040 00
Intereses $1.055,675—Interna 2.ª Série adjudicados al Empréstito Uruguayo	63.340 50
	656.159 50
Ahorro rectificado en el servicio de las deudas de 6 %	225.910 50
	882.070 00

Resúmen.

Ahorro en las deudas de 6 % segun la Junta de Crédito Público	294.291 00
Ahorro verdadero	225.910 50
Error cometido por la J. de C. P.	68.380 50

Haga *El Siglo* la cuenta con estos nuevos datos y verá donde van á parar sus millones de ganancia.

Como ni *El Siglo* ni nosotros tenemos interés en que la Junta de C. Público no se equivoque, aunque por otra parte seria muy conveniente para el buen servicio público que en esas reparticiones se supiese hacer cuentas, confiamos en que rectifique los cálculos que le anotamos y si algun error encuentra en ellos nos lo diga francamente, por que no queriendo ver en las cosas sino lo que real y positivamente hay en ellas, no nos importa que se nos indiquen los errores que podemos cometer.

N.

Cuestion Constitucional.

La falta absoluta de espacio nos obliga á dejar para el número próximo nuestro segundo artículo sobre la constitucionalidad de la convocacion extraordinaria de las Cámaras.

A la luz de los preceptos de nuestra ley fundamental, hemos de continuar probando que la objecion que se hace contra la legalidad de las sesiones extraordinarias, es un error palpable que ni siquiera tiene el mérito de la novedad.

Hoy como siempre sostenemos la verdad constitucional y en ella basamos nuestras opiniones.

REMITIDOS

La remocion de la plaza de frutos

El Siglo impugna anteayer en sus columnas la resolucion adoptada por la Junta E. Administrativa de remover las plazas de frutos situadas en las Tres Cruces y en la plaza Sarandí, por no encontrar justificada esa remocion y considerar perjudicial la medida para el comercio.

El Siglo se hace eco, indudablemente, de la resistencia natural y hasta cierto punto justificable, que sublevan siempre medidas de esta naturaleza, pero aun apreciada la conveniencia de la medida bajo este punto de vista, es fácil de percibir que ninguna de las sucesivas remociones que se han hecho de las plazas de frutos desde la de Libertad (antes Cagancha) hasta las del Cerrito y Maroñas, encontraron menos resistencia que las últimamente decretadas, por la sencilla razon de que en ningun caso hubo una necesidad mas justificada, una conveniencia mas demostrada y una opinion mas uniforme y convencida.

En el espediente en que se acumularon todas las propuestas sobre establecimiento de nuevas plazas se han dilucidado dos cuestiones: la 1ª relativa á la remocion de las plazas hoy establecidas en Sarandí y Tres Cruces, y la segunda relativa á la localidad adonde deben llevarse.

La primera cuestion ha sido dilucidada con absoluta independencia de la segunda, y con escepcion de la Comision de Obras Públicas de la Junta, que puso en duda la necesidad y conveniencia, por ahora, de la remocion de las plazas de su situacion actual, todas las demás Oficinas y funcionarios públicos que intervinieron en el asunto reconocieron que habia necesidad de hacer esa remocion.

Así opinó en primer término la Junta de Higiene; así opinaron la Direccion de Obras Públicas y la Comision de Plazas, resolviéndose en esa conformidad por la Junta E. Administrativa há mas de ocho meses.

No podia ser tampoco de otro modo.

Los hechos que hacen imposible la subsistencia de las plazas de Sarandí y de las Tres Cruces son notorios—Por el aumento rápido é inesperado de la poblacion, esas plazas han venido á quedar incrustadas en lo que constituye hoy la planta de la novísima ciudad, y sin otros accesos para las carretas que conducen los frutos de campaña que caminos empedrados y estrechos que dia á dia se convierten en calles cerradas de hermosas quintas ó simple habitacion de un carácter perfectamente urbano.

La medida que se adopta, aparte de que consulta las conveniencias del aseo y embellecimiento de la ciudad, responde á verdaderas conveniencias públicas y á necesidades de un porvenir inmediato, que los Poderes públicos deben prever.

No es necesario ser profeta para predecir que en muy pocos años, la ciudad de Montevideo se estenderá compacta y nutrida de poblacion hasta el Arroyo Seco y las Tres Cruces, y en algunos años mas hasta el Cerrito y la Union, y es preciso con tiempo remover los obstáculos que á ese ensanche de la poblacion se ofrecen, aparte de que hoy mismo, esas plazas se encuentran situadas en grandes centros de poblacion constituyen lo una amenaza para la salud pública, que si hasta este momento no se ha manifestado, puede manifestarse de un momento á otro con todas sus consecuencias entonces irreparables.

Han existido y existen, pues, verdaderas conveniencias públicas, que han aconsejado á la Junta que decretase la remocion de las plazas de frutos, y contra esas conveniencias no pueden oponerse los pequeños inconvenientes que del alejamiento de las plazas pueden seguirse al comercio.

Es indudable que seria preferible que las plazas de frutos estuviesen situadas en las plazas mas centrales de la ciudad—Libertad, Independencia, Constitucion, porque eso se traduciria en ahorro de tiempo y ahorro de gastos, pero los inconvenientes y los perjuicios serian mayores que las ventajas.

Cuando no se tenian los medios de locomocion de que hoy disponemos, las plazas fueron alejándose sucesivamente del centro urbano del comercio, y sin duda por eso se hicieron sentir entonces grandes y hasta tumultuosas resistencias que hoy no se han manifestado.

Hoy es mas fácil transportarse al Cerrito por un tren-via, que lo que lo era transportarse á la plaza del Sarandí antes de establecerse en el país esos medios tan fáciles y tan baratos de locomocion, y aun cuando las cargas no pudiesen conducirse con ventaja en las zorras de esos tren-vias, el recargo en los fletes tiene que ser insignificante desde que los caminos se conserven en perfecto estado de viabilidad.

Y si por una parte los barraqueros pueden sentirse contrariados y perjudicados por el alejamiento de las plazas, ganan y ganan considerablemente los estancieros y los carreros que pueden realizar con mas tranquilidad, comodidades y ventajas, sus negocios con este gran centro comercial.

Las ventajas de terminar su viage en una plaza rodeada de buenos cercados y potreros para el pastoreo de los bueyes, solo pueden ser apreciadas por los que saben cuanto cuesta conservar esos animales en estado de prestar servicio eficaz en ciertas estaciones del año.

Pero en *El Siglo* no solo se impugna que se haya decretado la remocion de las plazas, sino que se impugna tambien que se hayan llevado al Cerrito.

En esto se muestra mas desacertado aun el ilustrado articulista de *El Siglo*.

No valia la pena de remover la plaza de Sarandí para llevarse á menor distancia que al Cerrito.

Todos los terrenos intermedios ofrecerian los mismos inconvenientes y si no hoy, en muy breve tiempo, dándose lugar á nuevas dificultades y nuevas perturbaciones para remover á su vez las plazas de su nueva situacion.

No podia llevarse la plaza de Sarandí una vez removida á menor distancia que al Cerrito, lo repetimos: y una prueba de ello es que ni el espíritu de especulacion y lucro ha sugerido la idea de una propuesta sobre esa base.

Todas las presentadas á la Junta ofrecian terrenos situados á mayor distancia.

Caviglia la ofrecia en Maroñas junto al Circo de las Carreras, Sampied en el paso de Casavalle y el Progreso Urbano en el mismo Cerrito; y tan es esto cierto, que los Sres. Navia y Herosa, autores de la propuesta aceptada, tuvieron que impugnar aquellas propuestas en estos términos:

« Las plazas de frutos deben establecerse tan próximas á los centros comerciales como sea posible, y es sensible que las imposiciones de la higiene y otras consideraciones poderosas de que se ha hecho mérito, obliguen á remover la que está situada en las inmediaciones de la Aguada.

« Si entre la Aguada y el Cerrito fuese posible situar la plaza de frutos, salvándose los inconvenientes apuntados, no se pensaria en el Cerrito: ¿cómo es posible entónces que existiendo el Cerrito se hable de situar la plaza en el paso de Casavalle?

« Seria el colmo de la extravagancia que la autoridad pública trasladase la plaza de frutos del Sarandí al paso de Casavalle, cuando tiene que tropezar precisamente con el Cerrito, que parece ubicado por la naturaleza para establecer en él las grandes plazas de frutos, que son indispensables en las inmediaciones de todo gran centro comercial. »

Y esa es la verdad que no puede desconocerse si se estudia y medita el asunto con detencion y espíritu despreocupado.

Toda la cuestion ha consistido, pues, en designar localidad en el Cerrito y con razon se han pasado algunos meses discutiéndose si debian llevarse á los terrenos propuestos por los Sres. Navia y Herosa ó á los que posee la Junta en el mismo Cerrito.

Solo en este punto es susceptible de combatirse la resolucion de la Junta; y si ese caso llegase, nosotros, que conocemos el asunto porque en él hemos intervenido, suministrariamos datos que dejarian evidenciado que la Junta, procediendo como ha procedido, ha servido bien los intereses públicos.

I.

TEATRO

EL GLADIADOR

TRAGEDIA EN CINCO ACTOS

DE

ALEJANDRO SOUMET

Personajes	Actores
EL GLADIADOR	T. SALVINI.
ORÍGENES	L. Piccinini.
FLAVIANO	Colombello.
EL SACERDOTE DE JUNO	Pesaro.
OCTAVIO	Della Seta.
LUCIO	Piemonti.
UN TRIBUNO	Baracchi.
UN NEÓFITO	Caracciolo.
FAUSTINA	SRA. L. PIAMONTI.
NEODEMIA	Sta. A. Barracchi.

Acto primero

ESCENA PRIMERA

CATACUMBAS DE ROMA

Orígenes—Sentado en un banco de piedra se lamenta de las crueldades de Roma contra los cristianos, y hace votos para que el hombre, al fin dueño de sí mismo, dé la libertad al mundo.

ESCENA II

NEÓFITO Y ORÍGENES

El Neófito viene á anunciar á Orígenes que unos esclavos conducidos por el Gladiador de cuyas victorias tanto habló Roma y que hace 15 años se habia alejado, desean verlo.

Orígenes dice que es su protector, que tienen un hermano en él y que les hablará; pero que entre tanto introduzca la desconocida, que sospecha tiene algun secreto que revelarle.

ESCENA III

NEODEMIA Y ORÍGENES

Neodemia—(Me tiembla el corazon.)

Orígenes—Llorais hija mia, y porqué?... La voz del dolor, aunque débil, llega hasta nosotros.

Neodemia—La vuestra consuela.

Orígenes—Nuestro Dios nos concede alguna vez su lenguaje.

Neodemia—Una de vuestras hermanas habria deseado postrarse á vuestros piés.

Orígenes—¿Y qué la ha podido detener?

Neodemia—El temor y.... perdóneme Dios, talvez el remordimiento de su reciente alegría

Orígenes—Y ella es?....

Neodemia—Cristiana.

Orígenes—Cristiana! Hacedme, pues, la confidencia de esa tímida alma y os escucharé.

Neodemia—Habeis adivinado oh padre! su súplica. Nacida esclava, ignora su patria y no conoce á sus padres, y á cualquier parte donde se dirigiese, no seria sino una extranjera y una huérfana, si Cristo no la hubiese recogido en su familia y en su divina mansion.

Orígenes—¿Y entónces?

Neodemia—Hasta hoy estuvo libre y pura de todo otro amor, pero un jóven romano que por su posicion parecia alejado de ella eternamente, fijó su tierna y altiva mirada sobre la doncella.

Orígenes—Y cómo.....

Neodemia—No la ultrajó, honor le hizo, respetando su dignidad—Señor de esa esclava, la quiso desposar, pero... no es cristiano.

Orígenes—¿Sabe él que fé profesa la esclava?

Neodemia—Él solo, en Roma, lo sabe.

Orígenes—¿Y ella permanecerá fiel á su nueva fé, en sus nuevos vínculos?

Neodemia—Oh! siempre, siempre.

Orígenes—Vuestra mirada me lo garante; así, pues, contéstale de parte de un sacerdote del Señor, que puede sin peligro alguno, conseguir esa dicha, porque nuestra religion siempre piadosa, aunque severa á veces, no es inexorable, ni á Dios irritan los honestos amores—Id en paz, hija mia.

Neodemia—Oh dicha inefable!..... Oh, Flaviano, sé feliz, y sin culpa!.....

ESCENA IV

ORÍGENES Y EL GLADIADOR

Orígenes—Vengan los esclavos.

Gladiador—¿Es este vuestro palacio? Tanto mejor. Aquí ninguna pompa ofenderá la luz de nuestros ojos. Amigos mios, quedaos bajo esos arcos sepulcrales. Bastante lleno está mi corazon de vuestras iras; por tanto yo hablaré por todos ¡Vive Dios que nunca he sentido mas necesidad de derramar tanta bílis!

Orígenes—Oh! calmaos!

Gladiador—Si miento, que los dioses me confundan. ¿Qué quieres? Mis sentidos en un relámpago se me convierten en llamas. Tanto he lidiado con los leones, que me han transmitido su rugido. Perdóname, señor, perdóname. Mi nombre os debe ser conocido. Negro me llamo. En Tracia nací. Pero mas bello y grande es mi nombre de esclavo. En Roma yo soy el Gladiador.

Orígenes—Entre nosotros os será dado el nombre que prefiero á todos y el mas sagrado á Dios.

Gladiador—¿Y cuál?

Orígenes—Hermano.

Gladiador—¿Y los cristianos nos llaman hermanos? ¿Entónces los cristianos... son esclavos tambien?

Orígenes le esplica cómo para ellos no existen esclavos, que ni el mismo Dios lo admite.

Gladiador—Esto es grandioso! Esto sí que es hablar. Me complace tu doctrina... Yo la amo y siento mi pecho espandirse todo y aspirar á torrentes las auras vitales. Gracias, oh Padre! por este beneficio del cual me reconozco deudor...... sí, sí, hermano. Mi vuelta á Roma es ignorada todavía. No acostumbro á aplazar los peligros. Tengo amigos cansados ya de ver esclavos; todos han jurado vengarse de los ultrajes sufridos, y nuestras cadenas troncharemos juntos sobre la tumba de Roma. Iguales todos, oprimidos todos, igualaremos la frente al corte de la misma segur. Oh! ¿tú no sabes cuál será la víctima que debe inmolarse en el nuevo dia? Ignoras que se pretende haceros nadar en la propia sangre, y como nosotros morir en la arena divirtiendo al pueblo? Divulgado está ya el edicto.

Orígenes—No lo ignoro.

Gladiador—Ayúdanos en nuestro odio. En la conjuracion, tu consejo, tu gran nombre, el brazo de tus cristianos nos fortalecerán. Nosotros prontos estamos, y prontos todos.

Orígenes—Otras armas tenemos nosotros que dan mas seguro triunfo al alma.

Gladiador—¿Y son?

Orígenes—Plegaria y llanto.

Gladiador—No las conozco. Para vengar nuestros antiguos dolores no nos basta ni la sangre, y tú nos ofreces lágrimas y plegarias!

Orígenes—Ah! si teneis necesidad de sangre, oh! vosotros ligados á la tierra con pié de bronce, volved la vista hácia el Dios cuya sangre destila de la sublime cruz.

Gladiador—El haga nuestra venganza y adorado por mí será.

Orígenes—Hermano, aquel que adora á este númen no piensa en la venganza.

Gladiador—Qué dices! ¿Y nuestros horribles tormentos!....

Orígenes—Y qué importan á quien los mira con serena faz?

Gladiador—Ah! entonces tú no me entiendes, oh, sacerdote! Esclavo soy, sin techo, sin familia, sin pátria, humillado, proscripto, errante, y mas vil que el perro ligado á la cadena, que olvidado en un rincon, muerde el alimento al compas del látigo que lo castiga y en vano aullando exhala su furor. Llevo la marca de la infamia sobre la frente; no en los brazos ni en el pié; aquí, sobre la frente. ¿Porqué el estigma del amo, á los ojos del mundo, ha hecho de mí el mas vil de los hombres? Cuánto ódio se ha acumulado en mi corazon! Oh! cuantos gritos alentando á la venganza. Yo maldigo eternamente mi destino, el anfiteatro, y Roma. Insulto, pisoteando esta tierra madrastra, tierra que nutre el opresor con la sangre del oprimido. Infecunda, hórrida tierra, en donde se produjeron mis cadenas. Insulto y maldigo al sol que en todas las riberas esparce sus rayos para hacer mas pesada la condicion del esclavo. A nuestros númenes, otros tiranos que tampoco conozco, ofrezco el espectáculo de estéril combate, y estúpido atleta, desperdicio vanamente el tesoro de mis furores! Me estravía la venganza, me abraso, el sudor corre por mi cuerpo; mis brazos abro y los estiendo con el deseo feroz de aplastar el universo.

Orígenes—Y cuáles son tus sufrimientos para que exhale tu corazon tan terrible imprecacion?

Gladiador—¿Quiéres oirlo? Sacerdote de Cristo, ¿quiéres oirlo? Pues bien, escúchame. Hace quince años, Faustina me protegia; Faustina, próxima ya á ser emperatriz. Aun no era madre y deseaba ardientemente serlo; con ese motivo interrogaba continuamente á sus agoreros, y ofrecia sacrificios á los númenes dignos solo de las Furias.

Mi esposa, en aquel entonces, una gala de blondos cabellos, sentia en su seno palpitar el primer fruto de amor... Ah! nunca lo hubiese revelado!... ¡Oh! mi esperanza, prenda ardiente y de inmortal amor! Faustina abrasada de celosa envidia, concibió ódio á mi esposa... Un dia mientras yo soñaba un porvenir lisonjero, salió del fondo del palacio un grito fúnebre, espantoso... No me era desconocida esa voz... Tiemblo y corro. Ah! qué horror! Sobre un lecho de fierro pálida, desnuda, se encuentra mi compañera... De pié, á su lado y de puñal en mano así decia la agorera « Faustina tú tambien madre serás; pero para que « mi horóscopo infernal se cumpla, necesito una criatura arrancada de las entrañas de una madre. Este « niño que el arte me reclama, dará con su sangre « parte del alma á tu hijo. La suerte á entrambos, ya « estén juntos ó separados, concederá igual número « de años. »

Yo con un largo y horrible rugido interrumpí á la infame; su puñal tembló pero la impía agorera, no.— « Que veo, un hombre! gritó Faustina, es su marido; « pues que él sea nuestro espectador.- Con ligaduras de fierro que hacen brotar sangre hasta de los huesos diez esbirros de Nubia, me ataron al pié de una columna, que conmovida por mí, sobre mi cuerpo cayó... Pero no se rompió mi cadena y se consumó el delito. Vi abrir el vientre de la víctima con el puñal... un prolongado grito materno... fué... el último adios... Y no se hundió, ni se hundió el cielo, y tú me hablas de Dios!

Orígenes—¿Y tu hijo?

Gladiador—¡No tenia ya madre! El desprecio de Faustina dejó la vida al padre. Sobrevenia la noche, y con una antorcha en la mano me encaminé nuevamente hácia el palacio infame, le prendí fuego, y huí con mi hija, por entre los escombros de tenebrosas vias........ Yo la salvé en el desierto, en Egipto. He callado la mitad de mis penas y sin embargo no necesito decir mas. Ya sabes, pues, quien soy y que mortales ofensas he recibido de los hombres. ¿No es justo, pues, que los quiera esterminar? No debo sobra ellos....

Orígenes—Los debes perdonar. La clemencia es un don que hemos recibido del cielo. El Olimpo se vengaba; el Calvario perdona. Y Dios quiso morir sobre una cruz, para poder estender desde mas alto sus brazos á su piedad.

Gladiador—Yo perdonarlos!..... Locura.

Orígenes—Con estas palabras empieza siempre la obra de la fé.

ESCENA V

NEÓFITO Y DICHOS

El Neófito viene á prevenir que ha visto lictores y que es conveniente separarse—El Gladiador ve que vienen acompañando á Faustina—Orígenes le invita á que lo siga, y él resuelve quedarse, escondiéndose tras de una columna.

ESCENA VI

FAUSTINA, ALBINO Y LICTORES

Faustina—¡No me habeis engañado, tribuno? Mi enemiga, mi rival......

Albino—Aquí estuvo.

Faustina—Pero Neodemia no es cristiana,—no te has engañado?

Albino—Engañarse no puede quien ha puesto toda su alma á vuestro servicio. Merced á estos tenebrosos sitios, ella estuvo oculta á todas las miradas.

Faustina—¿Y tú no me has vengado? ¿En tu mano vacila mi acero? ¿Tú no impides el himeneo que me ofende? Uno de los dos debe morir. Sobrado, demasiado, has aplazado mi venganza.—Yo dentro de poco seré la burla del imperio—Toda Roma sabe que por Flaviano olvidé mi nombre, mi gerarquía... Yo... la madre de César! Hace escarnio de mi furor y no ven los vanos en mis lágrimas su muerte.—Su insensato amor me ofrece una copa de veneno que yo se las haré apurar. Hemos sido oidos.

Albino—No.

Faustina—Mira, ¿no ves un hombre allí?

Albino—Lictores, prendedlo.

ESCENA VII

EL GLADIADOR Y DICHOS

Gladiador—(á los lictores) Hácia esta emperatriz yo mismo me acercaré—(aparte) Odio mio, sepúltate en lo íntimo del corazon hasta que llegue el momento oportuno.—Yo soy, soy....

Faustina—Ya te he reconocido.

Gladiador—Faustina, ah! el delito despierta la memoria. Oh! cuanta sangre es necesaria para escribir la historia sola! Mi corazon, mis cadenas...... todo lo empapó! Han transcurrido quince años y aun humea.

Faustina—Esclavo, cuyos reproches desprecio, ¿qué hiciste de tu hija?

Gladiador—¿Y tú qué hiciste de su madre,...... qué hiciste de ella?

Faustina—En verdad que alguna culpa tuve; pero la agorera me lo mandaba, y yo obedecí ciegamente.

Gladiador—¡Obedecer tú, Faustina!

Faustina—Oh sí! fué atroz!

Gladiador—¿Te parece, no es así?

Faustina—Desde aquel dia todo me sale mal. Puedes estar contento entretanto, pues creo que casi estoy arrepentida. No mintió el oráculo: madre soy. Tres lustros cuenta mi altiva prole. Pero fué degollado el padre, y la rebelion......

Gladiador.—Ah! aunque esclavo no te maldije en vano.

Faustina —Basta!

Gladiador—Abandonado por los hombres á la angustia, tengo sin embargo algun poder.

Faustina.—El que te dan los dioses.

Gladiador.—Podria creer en ellos y ofrecerles como primer holocausto...

Faustina.—Hoy quiero tu hija, de la cual tú me eres responsable. ¿Sabes tú bajo qué estrella ha nacido? ¿Sabes que el destino de ella y César es el mismo? ¿Que los mismos dioses la han hecho su hermana?

Gladiador.—¡Fraternidad divina! César vive, vive ella, entre tanto yo la hé perdido!

Faustina.—¿La has perdido?

Gladiador.—Me la han robado.

Faustina.—Ella te será devuelta.

Gladiador—Hija, hija mia! Estrechada entre mis brazos la llevé lejos, lejos, á las riberas del Nilo, y allí, fuera de toda mirada humana la tenia bien oculta. Por la noche la adormecia en mi seno y al venir el alba salia en busca de alimento. Un dia, ya puesto el sol, entraba en mi protectora caverna... busqué por todas partes... la encontré desierta... me la habian robado!

Despues de los tormentos que por tí sufrí, este fué mi primer dolor.

Faustina—Pero ningun indicio, nunca....?

Gladiador—Por mucho tiempo sospeché de los sacerdotes de Osiris que tienen su morada en Egipto, y seguí todos sus pasos; pero por último, despues de tres lustros de vanos furores, me faltaron las fuerzas y desesperé.

Faustina—Tú no la has buscado bien.—Oyeme esclavo: no has temido mi ira cuando así pones en gran peligro los dias de nuestro gran emperador.

Gladiador—Qué importa el emperador al amor mio!

Faustina—Atiende. La has perdido, y deseas encontrarla sin duda?

Gladiador—Oh! sí, lo deseo!

Faustina—Pues bien. Parte, surca de nuevo el mar. Toma todo el oro que necesites, mis lictores y cuatro de mis naves..... pero si la encuentras ¿como la reconocerás?

Gladiador—Tiene una señal en la espalda desde el primer dia que vió la luz..... sí, sí, aquel fierro que rompia el seno de la madre moribunda.....

Faustina—Lo recuerdo; yo misma estanqué la sangre.

Gladiador—¿Tú misma?

Faustina—Basta, basta....Qué alguna vez concluyan tus lamentos—Con ódio inmortal deberíamos aborrecernos, y nos ligan los vínculos de nuestra prole—Bien; yo te volveré la hija. Sirve con tu brazo al César, y libre serás.

Gladiador—Libre ...

Faustina—Y rico y grande en Roma ó en donde te plazca.

Gladiador—Ah! llegaré pues á ser un hombre como los demas.

Faustina—Y tendrás títulos y fortuna.

Gladiador—Y tambien esclavos para romperles las cadenas.

Faustina—Prepárate pues á la partida y á servirnos—Tendrás la proteccion del Pro-Cónsul de Africa. Esplora con atencion templos y palacios; pero antes necesito tus servicios por un solo dia.

Gladiador—Tan pronto.....manda...

Faustina—Penetrarás ocultamente en la mansion de Flaviano...En mi poder tengo la llave de su jardin....Serás conducido por una escolta fiel; el destino por este medio quiere ligarnos.

Gladiador—Dispon de mi acero en contra de él. Juré hace mucho tiempo, ódio y muerte á todas las cabezas que se eleven sobre las demas—¿Quieres vengarte de Flaviano?

Faustina—No, sígueme.

Gladiador—Te sigo (aparte). Esperando del cielo el fausto dia en que pueda lanzar sobre tu limpia cabeza... la venganza.

Acto segundo

La escena pasa en casa de Flaviano, á donde se vé que al final del primer acto, se dirigian el Gladiador y Faustina.

ESCENA PRIMERA

FLAVIANO, LUCIA, OCTAVIO Y OTROS AMIGOS

Flaviano anuncia á sus amigos que va á casarse, habiendo escogido por esposa á su esclava Neodemia. Les confiesa que el amor de la esclava le habia hecho olvidar á la emperatriz, de quien era amado, y á quien él amaba en un tiempo.

ESCENA II

NEODEMIA Y DICHOS

Flaviano dá la libertad á Neodemia y la presenta á sus amigos como su futura esposa.

ESCENA III

FLAVIANO Y NEODEMIA

Neodemia pide á Flaviano que cumpla su juramento de hacerse cristiano, y que su union será bendecida por el sacerdote Orígenes.

Flaviano se lo promete, pero le pide guarde secreto, porque si se llegase á saber que eran cristianos, los matarian.

Flaviano anuncia á Neodemia que tiene que dejarla porque el emperador lo ha mandado llamar.

ESCENA IV

NEODEMIA—sola

Neodemia se lamenta de que no sabe porqué siendo tan feliz, tiembla.—Encontrándose sola se entrega á la lectura de las leyes del Salvador, y embebida en ella, se interna entre los árboles.

ESCENA V

FAUSTINA Y GLADIADOR

Al entrar en escena Faustina ha visto á Neodemia, reconociendo con despecho su notable hermosura.

Dice al Gladiador que queriendo evitar la vergüenza á Flaviano, ha mandado detenerlo por Gordiano.

Que ella va á tratar de inducir á Neodemia á que desista de su amor por Flaviano, pero para el caso que sus ruegos sean desoidos, le dice:

Toma este puñal, é hiere cuando en mis ojos veas la señal de su muerte. El Gladiador promete obedecerle.

ESCENA VI

LOS MISMOS Y NEODEMIA

Neodemia entra leyendo, pero al ver gentes, esconde las tablas del Señor en su seno.

Faustina—Niña....

Neodemia—Ah! mi plegaria fué escuchada! Pero, Dios mio, tendré vergüenza de tí! (Viendo á Faustina) Perdona ¡oh señora! Soy Neodemia; y vos quien sois?

Faustina—Una amiga hasta ahora desconocida, pero vuestro esposo bien me conoce.

Neodemia—¿Qué decis? Flaviano no es aun mi esposo; solo lo será mañana.

Faustina—(¡Mañana!) *Vuestro jóven amante*, diré pues.

Neodemia—*O mi señor*, decid mas bien.

Faustina—Oh! olvidad ese nombre para siempre; su recuerdo debe seros bastante triste.

Neodemia—No conservo uno solo de mis recuerdos del cual pueda humillarme.

Faustina—¡Muy feliz sois!

Neodemia—¡Oh Dios! feliz!

Faustina—Basta veros para comprenderlo así; sois tan jóven y tan bella! Venid, yo os amo.

Neodemia—Vos me amais, vos?

Faustina—Sí, ciertamente; yo no sé, pero el amor que aquí se profesa á Flaviano redunda en beneficio de su predilecta. (Peligroso amor para tu jóven frente).

Neodemia—Como Flaviano es amado ciertamente en Roma, por eso mismo se me amará á mí, que soy su única alegría.

. . . .

Faustina—Oh! mi niña, no estais celosa, bien lo veo.

Neodemia—¡Yo tener celos de él!

Faustina—(Cuanta confianza revela su mirada!)

. . . .

Querida ¿no habeis llegado aun á los diez y seis años?

Neodemia—Es cierto.

Faustina—Oh! cuan bella edad! ¡Oh, la adorada juventud!... Vuestro glorioso himeneo ocupa mi pensamiento. De él hablo todo el dia, con él sueño. No se habla en Roma de otro suceso. En Roma sois envidiada y os compadecen.

Neodemia—¿Y por qué?

Faustina—Porque Flaviano es voluble y vos sois sensible. Flaviano, una vez ofrecido el incienso, hará pedazos el ídolo.

Neodemia—Estas palabras.....

Faustina—.....Conozco bien á Flaviano, y tú no lo conoces aun.....Tú, débil niña, que segun parece recien ayer le has dado tu corazon y que no puedes enorgullecerlo con tu amor.

Neodemia.—Ah! este humilde amor le es muy caro y bien lo demuestra tomándome por esposa cuando ha podido elegir otra en alta gerarquía.

Faustina.—Tú me obligas á decírtelo. Sabe, niña, que Roma toda conoce sus dobles amores. Lée esta carta, y responde despues.

Neodemia.—Flaviano! Oh desgracia! Cómo has podido engañar á tu hermana, á tu esposa!... Estoy perdida... ¿Qué hacer?

Faustina.—Huir á toda costa, soy bastante poderosa Neodemia y tu verdadera y única amiga.

. . . .

Neodemia.—¡Ah, Flaviano!

. . . .

Faustina —Víctima eres, víctima necesaria inmolada al orgullo de una alta dama ofendida. Es preciso que huyas, de lo contrario sucumbirás. Mis brazos aun están abiertos para tí.

Neodemia —Ya piadosa, ya amenazadora, ves que seis escudo de mi inocencia, y que sin embargo hablais de clemencia dándome la muerte, decidme ¿quién sois?

Faustina—Arbitra soy yo de tu destino; por un instante soy tu protectora; pero tiembla desgraciada, si al fin me torno emperatriz.

Neodemia—¡La madre de César!

Faustina—Y tu rival.

Neodemia—¡Gran Dios!

Faustina - Comprende á qué peligro se espone tu cabeza.

. . . .

Huye .. solo un instante mas puede durar la piedad de Faustina, huye.

Neodemia—Flaviano debe venir... Me quedo.

Faustina—En la mansion de un amante infiel, de un traidor!

Neodemia - De mi señor.

Faustina—Salvarte queria, tú lo has visto, Negro.

Gladiador—Lo he visto.

Faustina—Te la abandono.

ESCENA VII.

NEODEMIA cayendo sobre un banco y el GLADIADOR.

Neodemia se queja de su suerte, la que atribuye á castigo del cielo por que Flaviano no es aun cristiano.

El Gladiador le previene que está encargado por Faustina de matarla en caso que no cediera á sus ruegos de abandonar á Flaviano, pero que recordando en ella á su hija, que si aun viviera seria de su misma edad, se ha compadecido, y que lejos de hacerle mal, se constituirá en su protector, y que jamás comprará su libertad á costa de sangre, descubriéndole entonces, que la carta de Flaviano que le ha mostrado la Emperatriz, era antigua, y que al presente solo ella reina en su corazon. Le recuerda su proteccion, dando fin al acto segundo con las siguientes palabras del Gladiador:

« Mis cadenas se me han vuelto queridas; podia romperlas con el delito; que continúen ligando mis brazos! Oh! Flaviano, incauto jóven, tienes una venda sobre los ojos. . . . . .

. . . .

Neodemia pide al cielo proteja al Gladiador, y esto dice, «en cuanto á vos, quedais bajo mi proteccion.»

Acto tercero

La escena representa el templo de Juno; á la derecha la estátua de Minerva, y al centro la de Júpiter.

ESCENA PRIMERA

FLAVIANO Y EL GLADIADOR

Flaviano pregunta al Gladiador si recibió de Faustina el puñal para herir á Neodemia. El Gladiador le dice que sí, y que habiéndola desobedecido, ha atraido sobre su cabeza la ira de Faustina; pero que no le importa, que de su brazo y su cabeza puede él (Flaviano) disponer. Flaviano trata de tranquilizar al Gladiador diciéndole que Faustina se guardará bien de profanar aquel lugar; y que su prometida está bajo la salvaguardia de los sacerdotes de Juno. El Gladiador le contesta que aquellos sagrados muros no dan tregua á su dolor; que conoce bien á Faustina y que por conguiente sabe cuan terrible ha de ser su venganza y concluye conjurándole á que tenga siempre abiertos sus ojos sobre su prometida Neodemia.

ESCENA II

UN TRIBUNO, LICTORES Y DICHOS

El tribuno viene buscando al Gladiador, porque necesitan de él para las fiestas que se preparan en el anfiteatro el dia siguiente. El Gladiador contesta que irá en tiempo; el tribuno replica que tiene órdenes de llevarlo en el instante, porque quieren antes castigarlo por haber privado al pueblo romano, con su fuga, de los placeres que él les proporcionaba en las lides del Circo. El Gladiador, persiste en quedarse, y viendo á los lictores que se adelantaban hácia él, se abraza á la estátua de Júpiter, invocando el derecho de asilo. Pero el mismo Flaviano le dice, con dolor, que el templo de Juno, no puede servir de asilo á los esclavos. El Gladiador esclama: Oh! Júpiter, rey del Olimpo! para los esclavos no tienes altares! ¡Hasta en tus mismos aras se me persigue! Atreverse á negar la igualdad delante de los númenes, que hacen de los mortales una sola familia! Oh! Júpiter; los hombres te hacen cómplice de sus delitos! A la desgracia se le desoye sus ruegos; estoy proscripto del cielo y de la tierra! Mi cadena me separa de tí. ¡Oh ley nefanda, mi cadena que mas bien debiera serme propicia! ¡Oh Númen que tambaleas, Númen de piedra, que no tienes oidos, aplástame ya que no puedes defenderme! Hazme libre, con la muerte!

El tribuno—El circo te espera.

Gladiador—El leon y el tigre son mas humanos que semejante divinidad!

. . . .

ESCENA III

FAUSTINA Y FLAVIANO

Faustina viene á decir á Flaviano que el Senado ha resuelto que ella tome esposo, el que compartirá con ella el trono, y le ofrece su mano.

Flaviano la rechaza, fundándose en que la division del poder supremo acarrearia la ruina del imperio.

Faustina despechada, comprendiendo que la sacrifica á su rival, le dice que elija entre ser su esposo ó la muerte de su querida, y Flaviano esclama: «Bárbara, no esperaré los efectos de tu furor! Por la primera vez de mi vida he sentido el terror; no por mí, sino por ella. Huiremos, pues que es necesario. La Galia será un seguro asilo para nuestro amor.

(Aparece el cortejo del himeneo.)

ESCENA IV.

FLAVIANO, NEODEMIA, SACERDOTE DE JUNO Y ESCLAVAS

El sacerdote de Juno dice que antes de unir dos corazones en un mismo destino, es necesario invocar á los dioses tutelares del himeneo, á Juno y á Júpiter pero al empezar la plegaria se oyen rumores que parten del pueblo encolerizado.

ESCENA V.

UN TRIBUNO Y DICHOS.

El tribuno entra anunciando al sacerdote, que junto á aquella sagrada mansion va el nazareno blasfemando contra sus dioses. Que los lictores lo han preso y lo conducen á aquel lugar.

Flaviano, temiendo que este suceso demore sus nupcias, suplica al sacerdote que prosiga la ceremonia y el sacerdote le contesta que no puede bendecir su himeneo delante del ultrajado altar cuando Júpiter aun no ha sido vengado.

ESCENA VI

DICHOS Y ORÍGENES ENCADENADO, EL PUEBLO, LICTORES EL TRIBUNO

El Sacerdote interroga á Orígenes para que declare si es cierto que ha blasfemado contra sus dioses.

Orígenes le contesta que no puede reconocer una fé que llena sus templos de tiranos, que se destruyen unos á otros, cuando su Olimpo está próximo á caer bajo el soplo de la nueva ley.

El sacerdote enfurecido ordena que lo conduzcan á la prision, designándolo como una de las víctimas que sacrificarán al dia siguiente en el Circo.

Entónces Neodemia dice: «Detente.....la fúnebre palma que para él se prepara, la merecen tambien sus hermanas.

Sacerdote—¡Por qué lo defiendes!

Neodemia—Soy cristiana.

Tribuno—Oh horrible delito!

Orígenes—Oh verdadera fé! Te reconozco.

Flaviano—(á Orígenes) Yo la defiendo! Para librarla de tu desgracia, el amor mio la circunda.

Orígenes—Si es verdad la amas oh! Romano, no la arrebates su corona de mártir.

Flaviano—Qué hiciste? (á Neodemia.)

Neodemia—Mi deber.

Sacerdote—Oh jóven estraviada!

Flaviano.—Pueblo! La familia de un ciudadano romano es sagrada. Ella es mi esposa.

Tribuno.—No se consumó todavía ese odioso himeneo.

Flaviano.—Oh, Neodemia, tú no querrás separarte de mi pecho para abrazarte con la muerte!

. . . .

Allí está el altar de nuestro himeneo, ven.

. . . .

Orígenes.—Su divino esposo la llama al martirio de la gloria.

Flaviano.—Oh, ven, ven!

Neodemia.—Yo te amo y... ¿dónde estoy?

Flaviano.—Delante del ara.

Neodemia.—Vuelvo en mí.—Apago los inciensos (echa al suelo el trípode) y quiero esperarte en el cielo (se de rodillas.)

El pueblo.—Sacrilegio!

Sacerdote.—El circo es la tumba de los cristianos.

. . . .

Lictores.

Flaviano.—Tu furor.

Sacerdote.—El circo los espera.

Flaviano.—¡Desarmado!... Ah, entonces sobre mi cuerpo...

Neodemia.—Adios.

Flaviano.—Jamas, jamas!

Sacerdote—Lictores, separadlos.

Flaviano—Infame!

Neodemia—He perdido á mi esposo.

Orígenes—Dios en el cielo te devolverá su alma redimida.

Acto cuarto

La escena representa un anfiteatro. A la izquierda del espectador y sobre la parte mas avanzada está el palco imperial de Faustina. Detrás de las rejas inferiores están figurados tigres y leones.

ESCENA PRIMERA

FAUSTINA, EL SACERDOTE DE JUNO, EL GLADIADOR, EL TRIBUNO, EL PUEBLO.

Gladiador—(Entrando desde el fondo)—Que suelten los leones. Reunidos nos entenderemos; seres que se parecen necesitan estar juntos. Tan grande arena ¡oh, Romanos! complace al Gladiador—Sobre ella puedo estenderme con toda comodidad. Ella fué testigo de mis glorias y mis heridas; aquí mi cuerpo recibió mas de veinte mordeduras, pasando de tigre en tigre. Y hoy oh! Romanos, despues de tantos trabajos, vengo á haceros presente de la carne que me dejaron sus feroces dientes—Quince años no han cambiado mi naturaleza; las fieras podrán encontrar sobre mis brazos su conocido alimento. Vengan pues, las espero y triunfaré...... porque quiero vivir aun para ver á mi hija—Oh rey del Circo, el Circo tambien es una gloria romana—Demasiados arcos triunfales se encuentran á vuestro paso, y finalmente las luchas de las antiguas guerras os han cansado. Vuestros mayores vencieron con la espada, y vosotros sus nietos venceis á los nietos de los vencidos con los tigres y los leones. ¿Qué horas de solaz os pueden complacer mas? ¿Quereis que con la segur en la mano corte la cabeza de un esclavo, sármata ó germano? Vamos, decidíos; hacedme la señal, me gusta el olor de la sangre, cuando con la mia se mezcla; el Circo es mi patria y me ofrece tan soberbios laureles, que á su vista palidece la frente de vuestros guerreros; esta arena bebe de tal modo la sangre, que ninguna huella deja, y vosotros batís palmas al que con gracia muere...... yo .....os saludo.

El sacerdote dice que para aplacar á los dioses, es necesaria la muerte de un cristiano y ordena al Gladiador que se prepare á consumarla.

Gladiador—Obedeceré Romanos; la frente inclino ante la voluntad de los Dioses. La turba audaz de los cristianos os insulta; mi brazo esclavo os vengará. Castigaré el gran delito de los rebeldes. Sin embargo, á pesar de todo, os lo confieso, la lucha con los leones me seduce, y esa la hubiese preferido á todas.

ESCENA II

DICHOS Y NEODEMIA conducida por lictores

Mientras le quitan las cadenas, el Gladiador examina las armas que le han traido.

Neodemia dice, que morirá resignada y hasta con alegría.

Al oir su voz el Gladiador esclama. «Una vez de mujer.... Oh! se necesita de todo mi valor.......estaba preparado para obra diversa (y dándose vuelta reconoce á Neodemia) Sois vos, le dice; tú por mi mano....¿En verdad eres cristiana?

Neodemia—Mártir soy.

. . . .

Gladiador—Oh! romanos en otra ocasion he rehusado sacrificar esta vírgen; Faustina bien lo sabe.... yo la conozco: no es cristiana:

Neodemia—Lo soy.

Gladiador—(Tapándole la boca) Mi voz ahoga la tuya. Perdona á la víctima, oh! pueblo, y en su lugar sacrificad al verdugo.

Durante diez, veinte y mas años en este mismo anfiteatro, y contra todos, con tal que sean mis iguales, solo yo contra todos, lo juro, combatiré......contra todos, sí, dia por dia—Salvadla, salvadla....

Ah! por los Dioses responded oh, romanos!

Pueblo—En medio del circo debe caer.

Faustina—Arrojadla á los leones si el esclavo se obstina.

Gladiador—Ah no te concederé tanta alegría ¡oh Faustina! Ven, niña, ven á morir.

Neodemia—A vivir, decid.

Gladiador—Inclínate; así el golpe será mas rápido.

Neodemia (arrodillada)—Oh! Señor, dígnate recibirme y de mi mente aparta todo pensamiento que no sea divino.

Gladiador—Esta voz me despedaza el alma... Ea! valor, oh brazo mio! Conviene quitar este velo.

Neodemia—Piedad.

Gladiador—Si te lo dejara te haria sufrir mas..... Perdona (quitándole el velo que cubre la espalda). Oh cielo!

Faustina—¡Hermosa es! maravillado está el esclavo!

Gladiador—Esta es la marca del fierro... ¡Oh Númenes!

Neodemia—Dadme la muerte.

Gladiador—La misma marca, exactamente la misma... ¿Cuándo y cómo recibiste esta puñalada en la espalda?... el nombre dime de tus padres.

Neodemia—Nunca los he sabido. Nací esclava en Egipto y no tuve familia.

Gladiador—Oh Númenes! oh Númenes!

Sacerdote—Hiere pues!

Gladiador—Yo herirla... Es mi hija...

Neodemia—¿Yo?

Faustina—¿Hija suya?

Gladiador—¡Mi hija! Abrete oh tierra! Iba á matar á mi hija. Oh tú firmamento! aplástame.... Hija, robada á mi amor; felicidad tan deseada, cuando la creia perdida, y que cien veces la imploré de nuestros dioses—Oh pueblo! tú no querrás que se cumpla tan horrible crímen; es hija mia.

Sacerdote—El esclavo no tiene hijos.

Gladiador—Esto es demasiado ya! Estoy armado con el derecho eterno que tú reniegas—Que soy vuestro esclavo, es cierto; que mi carne pertenece á vuestros tigres tambien es cierto; pero el ardiente fierro, con que el lictor marcó mi frente, no quemó mi corazon; soy padre!!!

Pueblo—No, no.

Gladiador—¡Qué! ¿ningun padre respira entre vosotros? Oh hija mia! tal vez te escuchen á tí: implora la gracia con tu tierna voz.

Neodemia—Mi Dios...

Gladiador—Calla, calla. Piedad, gracia, romanos, si la concedeis, los dioses os harán mas grandes, mas poderosos y mas felices... verdad es que son de mármol. Pues bien, Faustina, tú sabes cual hado al de ella se liga... un hijo tienes...

Faustina entonces, atemorizada con el recuerdo del funesto oráculo, une sus ruegos á los del Gladiador, pero el pueblo, proclamado por el sacerdote, pide la muerte de Neodemia, pues solo así se aplicará la ira de los dioses.

Gladiador—No, pueblo fuerte, pueblo triunfante; vuestros dioses no pueden querer la sangre de mi hija; semejante sentencia os es inspirada por las furias infernales; es horrible, inicuo, espantoso.—Escuchadme. —Un dia en esta misma arena se presentó rugiendo un leon, destinado á concluir con el esclavo Andrócleo, pero ese Andrócleo le habia salvado la vida en el desierto al leon......ese leon lo reconoció, y en vez de devorarlo, le lamió las plantas en señal de reconocimiento. Entonces vosotros ¿qué hicisteis? llorando de piedad salvasteis á entrambos; esclavo y leon obtuvieron vuestra gracia.....y ¿ahora sereis menos humanos con una hija y un padre?

Todo es en vano; Sacerdote y pueblo piden de nuevo la muerte.

Gladiador—Desciende ¡oh pueblo! á la arena y ven á herirla. ¿Quereis mi sangre? tomadla. En cuanto á mi hija, vengan á arrebatármela vuestros gladiadores de entre mis brazos. Vuestros leopardos, cuya sed debe saciarse con la sangre, vengan á devorarla aquí.... sobre el corazon del padre. (Abraza á su hija y levanta el puñal contra el pueblo).

Faustina—¡Oh pueblo! comprende bien que esta víctima está destinada á aplacar vuestras iras pero quiero que haya un dia de piedad para ella. (Rumores y agitaciones en el pueblo) Lictores conducidla de nuevo á su prision; morirá mañana.

Sacerdote—Tu palabra está empeñada, piensa en los dioses, piensa Faustina en el pueblo romano.

Gladiador—¡Oh hija mia!

Pueblo—¡Al nuevo dia!

Acto quinto

El teatro representa una de las prisiones de los cristianos

ESCENA PRIMERA

NEODEMIA *sola, con el traje de los mártires*

Sola, sola estoy. Si al menos esta cruel clemencia no hubiese separado al padre de la hija! En este dia concedido á la piedad, habríamos confundido nuestro llanto. ¡Oh doloroso beneficio! Oh engañosa indulgencia! ¡Entre los romanos la piedad es venganza.

ESCENA II

NEODEMIA Y FAUSTINA

Faustina le dice á Neodemia que interesada en su salvacion viene á aconsejarle que huya; que ella puede proteger su huida y que podrá huir junto con Flaviano.

Neodemia le contesta que no puede comprender cómo ella se interesa en su salvacion cuando hasta ahora la habia odiado.

Faustina le revela entónces que segun el fatal pronóstico de la agorera, uno mismo sería el destino de ella y de su hijo, y que por consiguiente en su muerte estaba comprendida la vida de Gordiano.

Neodemia resiste á huir, pues aun cuando ama á Flaviano, es su deber morir como cristiana.

ESCENA III

DICHAS Y FLAVIANO

Flaviano entra anunciando que el pueblo se ha rebelado; que si no huye en ese mismo instante, despues será ya tarde, porque el pueblo encolerizado pide á gritos la muerte de Neodemia.

Neodemia resiste nuevamente, diciendo que si el amor de Flaviano le hará faltar al juramento que ha hecho de morir, y que mucho menos podrá huir dejando á su padre cargado de cadenas.

Flaviano entónces le contesta que su padre tambien la seguirá, y al saberlo Neodemia, despues de muchas vacilaciones se decide á huir; pero al ir á marchar

Flaviano se apercibe que la plebe, aclamada por el Sacerdote, rodea la prision, impidiendo la salida, y creyendo prudente no partir hasta que los lictores no hayan dispersado la plebe insensata, le dice á Faustina y á Neodemia que él mismo va á apac-guarla (parte).

Faustina recomienda que al salir cierre todas las puertas, para no ser sorprendidos por el pueblo.

ESCENA IV

FAUSTINA Y NEODEMIA

Neodemia le comunica á Faustina que cree imposible su salvacion; que es Dios y no el furor del pueblo quien la reclama.

Faustina trata de tranquilizarla, diciéndole que Flaviano peleando por salvarla, será invencible.

(Gran ruido como producido por desplome de paredes.)

ESCENA V

DICHAS Y EL GLADIADOR, que se precipita en la cárcel por una brecha practicada en uno de los muros.

Gladiador—Yo soy.

Neodemia—(arrojándose en sus brazos) ¿Podré huir de la muerte si huyo contigo?

Gladiador—¡Maldicion! ¡Engañadora alegria! Arroja ese velo que cubre tu frente, todo es inútil ya. Hija mia..... cara hija mia!

Neodemia—¿Por qué?

Faustina—Todo está pronto para la fuga.

Gladiador—¿Quién lo garante?

Faustina—Yo misma.

Gladiador—Es demasiado tarde..... es tarde. La rebelion está en todas partes vencedora; yo mismo he escuchado la furibunda voz del pueblo pidiendo á grito herido la víctima cristiana, y el sacerdote agita sus infernales furias.

Faustina—¡Oh terror!

Gladiador—(A Neodemia) Mi prision no estaba lejos de la tuya. Arranco uno de los barrotes de la reja de mi prision; me lanzo fuera y caigo, y al caer me encuentro frente á frente con un tigre.... luché.... Este puñal atravesó su corazon; su sangre me inunda. El agujero que la garra de la fiera habia empezado en el muro, lo ensanché con mis propias manos hasta que pudiera darme salida escapándome así de una segunda cárcel. Pero qué vale todo esto; qué puedo hacer yo ya sino morir contigo?

Faustina—¿Y mi tribuno?

Gladiador—Delante de mí, muerto lo ví caer.

Faustina—¿Y mis soldados, mis lictores, mis esclavos?

Gladiador—¿Qué valen ya? El pueblo rugiendo está sobre estas mismas puertas, y será su presa el que se atreva á desafiar sus iras!

Faustina—Pero Flaviano combate y saldrá defendernos. Aquí ocultos en mi palacio...

Gladiador—Tu palacio está convertido en polvo.

Faustina y Neodemia—¡Cielos!

Gladiador—Yo mismo he visto las llamas del incendio.

Faustina—Oh númenes! hijo mio!... corramos!

Gladiador—¡Oh Faustina! Abranse tus ojos á la luz. Las llamas de tu palacio, alumbran ya esta prision.

Faustina—¿Esta puerta?

Gladiador—Está vigilada.

Faustina—¿Por quién?

Gladiador—Por los tigres y leones destinados á di-

[...]

que prescriba el Secretario del Tesoro, debiendo ser el recargo de las mismas igual á los gastos que se originen en la manipulacion á cuyo efecto lo fijará el director de la casa de moneda con aprobacion superior.

Queda entendido que para la manufactura de las monedas de los diversos países, no se empleará el cuño de ninguna de las que emplean los Estados Unidos.

Curioso reloj—El relojero D. Conrado Ferrer, residente en Buenos Aires, ha construido recientemente un reloj de 13 esferas, movido por un solo motor, que demuestra la diferencia de los principales puntos del globo en latitud, los grados y horas.

Es un trabajo que hace honor á su autor, el cual ha tomado el meridiano en la Capitanía del Puerto de aquella ciudad.

Señala la esfera central las 12 del dia en Buenos Aires; y simultáneamente la de Paris señala las 4 de la tarde; la de Lóndres las 4 menos 6 minutos; la de San Francisco (Estados Unidos) las 8 y 15; la de New-York las 11 y 1; la de Berlin las 5 menos 13; la de Valparaiso atrasa y señala las 11 y 7; la de Rio Janeiro, adelanta, y señala la 1 y 1 minuto; la de Madrid las 4-39; la de Pekin, las 12-30; la de Méjico, atrasa y señala las 9 y 30; la de Roma adelanta y señala las 5-15; etc., etc.

Desterrado por su cuenta—El comandante Hansen, que figuraba en las filas de Lopez Jordan durante la pasada revolucion entre-riana y habia sido condenado á la pena capital que le fué conmutada despues por la de destierro á Patagones, ha fugado del cuartel del Retiro en Buenos Aires.

Empréstito brasilero—Traducimos del *Jornal do Commercio* del 5:

Continuó ayer el rumor de que se habia realizado en la plaza de Lóndres un empréstito por cuenta del Gobierno brasilero, alegándose para justificar la noticia, que los fondos brasileros habian sufrido una baja de 2½ p%.

La justificacion así como la noticia tuvo poco fundamento. La comparacion de los últimos precios de los títulos brasileros de 1865, esto es, 101½ p% el 1.° del corriente y 99½ el 3, demuestran una alza de ½ en vez de baja de 2½.

En efecto, venciéndose el 1.° de Setiembre los intereses semestrales del empréstito de 1865 (2½ p%) y liquidándose los miércoles las operaciones en la plaza de Lóndres, fué el 2, miércoles, cotado el empréstito brasilero de 1865 por lo que entonces valia, esto es, 101½ menos 2½ de interés vencido, ó, como vulgarmente se dice en el comercio, ex-dividendo. La [...]

[...]

Seccion *Entretenimientos*, agregada por el miscelanero.

Es una receta de pasatiempo que, con la variedad posible se repetirá todos los domingos y dias de misa mayor.

Reunion Evangélica—Calle de los Treinta y Tres 252. Sermon esta noche á las 7½. Tema—¿*Tendrá Cristo el mundo otra vez?*

Doña Manuela S. de Susviela—Falleció ayer esta distinguida señora, á una edad bastante avanzada y despues de largos padecimientos.

Asociándonos al justo duelo que experimentan los deudos de la finada señora, entre los cuales se encuentra nuestro respetable amigo y administrador de *El Siglo* D. Miguel Alvarez, cumplimos con un deber publicando enseguida el aviso de invitacion para el entierro que tendrá lugar hoy á las 10 de la mañana.



D.ª MANUELA SANTELICES
DE SUSVIELA
(Q. E. P. D.)
Falleció ayer 12 de Setiembre

Sus hijos, D. Julian Susviela, doña Agueda S. de Rodriguez, doña Manuela S. de Anavitarte, D.ª Cármen S. de Alvarez, D.ª Angela S. de Sartori, D. Bernardo Susviela, D. Eduardo Susviela, D.ª Albina S. de Olivera, hijos políticos, y demás deudos, invitan á sus relaciones al entierro que tendrá lugar hoy, á las diez de la mañana.

Casa mortuoria, Paraná, 25.

Unica invitacion.

El Dr. Cifani—Accedemos al pedido de un suscritor, publicando en esta seccion, las siguientes líneas que nos remite:

Hace pocos dias que el Dr. Alfonso Cifani, especialista en las enfermedades de la garganta y del órgano de la voz, dejó esta capital, para establecerse en Rocha.

Felicitamos al pueblo de Rocha, que con su nuevo huesped tiene un distinguido especialista, y un facultativo de muchísimo mérito, por su experimentada [...]

[...]

MISCELÁNEA

Revista de la semana

I

Señora doña semana:
muy señora mia y dueña,
ya que está usted espirando
abatida, fria y seca,
habiendo empezado bien
y terminando con nieblas,
permítame que la diga
en romance cuatro frescas
por lo sonsa que ha pasado,
sin dejarnos aquí huella
de su tránsito fugaz
por esta parte de tierra.
Dice un refran muy antiguo
«No hay mal que por bien no venga»
y así como los cocheros
piden al cielo que llueva
y los vagos que haga sol
y los niños de la escuela
que se ponga malo el maestro
ó se desmaye la maestra,
yo pido con toda el alma
al que estos mundos gobierna
que ocurran todos los dias
cosas gordas..que haya *tela*
para cortar la Revista
y poder luego coserla.
Yo creí que usted seria
toda una semana en regla,
es decir una semana
de sucesos gordos llena:
que del exterior traeria
noticias un poco sérias;
de las que producen baja
ó alza en las bolsas repletas;
verbigratia, que Bismark
se ponia sanguijuelas
para curarse un tumor
entre cogote y orejas;
ó que Mac-Mahon salia
por las mañanas de pesca,
ó que el rey de Portugal
y Victoria de Inglaterra
habian tomado mate
y jugado á la ruleta,
ó que el banquero Rostchild
se quedaba en la miseria
y estaba preso en Bayona
por no pagar una cuenta...
Noticias así, de bulto,
de las que agitan y suenan,
son las que yo necesito
para llenar mi tarea.
Yo creí, por otro lado
que en el interior hubiera
algo del mismo carácter,
y sucesos de tal fuerza.
Pongo por caso, que Palmer
hubiese tomado á Ceuta
ó que Don Lucas Bergara
tuviese sanas las piernas
ó que al artista Debezzi
lo llamaran desde Viena
para cantar con *La Patti*
el *Hernani* ó la *Lucrezia*:
ó que no vendiesen ya
vinos Muñoz y Orejuela...
noticias en fin, de bulto,
de las que espantan y aterran
y cambian de faz el orbe
y agitan las Asambleas.
Pero usted, señora mia,
fué tan vulgar y ecuménica
que nada nuevo nos dió...
nada! ni una pelotera
de esas que animan á todos
haciendo mover las lenguas.
Hasta los activos *raspas*
han tenido tal pereza
que no han pasado de ciento
los robos... cifra modesta
comparándola con otras
de no muy lejana fecha.
¡Ni un mal envenenamiento,
ni un suicidio de trajedia,
ni una boda ni un bautizo
de los que hacen ruido y fiesta!
Usted ha vivido tísica,
encanijada y enteca
pasando cual los relámpagos
de calor, que nunca truenan.

II

Encargue usted á la entrante
su niñita y heredera
que me dé... ¡no se incomode!
algunas noticias buenas,
y trasládela esta carta
en que la expongo mis quejas.
Qué hubiera sido de usted
sin Salvini? Si no acierta
á debutar en su madre,
(en la semana pretérita)
y á ejecutar anteanoche
el *Hamlet*.... obra soberbia!
de nada tendria yo
que ocuparme en la reseña.
Por fortuna, el gran artista,
conmueve desde la escena
mas que los mil telegrámas
que por el cable nos llegan.
Salvini, el artista egrégio,
Talma de la edad moderna,
Kemble de este siglo hermoso,
émulo del gran Romea,
ha venido á recoger
los laureles que le esperan,
y que el génio en todas partes
en donde aparece, encuentra.

[...]

que nos dispensa el público, haciendo siempre ganar en hermosura á las personas que nos honran con su confianza, sin que por eso dejo de ser la mas fiel reproduccion de la fotografía con la mas perfecta semejanza.

Los célebres retratos INSTANTÁNEOS para niños y las reproducciones de cualquier retrato por pequeño y borrado que esté, al tamaño que se quiera, son especialidades de nuestra casa.—*Fleurquin y C.ª*—Calle Rincon, 55.

s11-perm55.

BOLSA DE COMERCIO

Montevideo, Setiembre 12 de 1874.

DEUDA INTERNA 2ª SÉRIE

50,000 $ para fin de mes. .	68½	p% de su valor.	
60,000 » idem idem. . . .	68⅝	»	» »
110,000 $			

COMPAÑIA INMOBILIARIA

100 accs. disp. para el comp. hasta fin de mes . . .	51	$	cada una.
210 idem idem	51	»	» »
50 al contado.	50	»	» »
360 acciones.			

FOMENTO TERRITORIAL (en liquidacion)

30 acciones al contado . .	51⅞	$	cada una.
7 idem idem	52	»	» »
37 acciones.			

CONSOLIDADOS

50,000 $ para el lúnes próximo. . . . . 74¾ p% de su valor

TELÉGRAFO MARÍTIMO

Entradas de Ultramar—Dia 12

Concepcion del Uruguay, el 2 del corriente, barca española «Oquendo,» de 358 toneladas, capitan A. Rementeria con 10 de tripulacion, á la órden en lastre.

Génova, el 11 de Agosto, con escalas en Marsella, Barcelona, Gibraltar y Rio Janeiro el 7 del corriente, vapor francés «Savoie,» de 1,520 toneladas, capitan Guiraud, con 589 pasajeros, á M. Llamas y C.ª con cargamento general.

Salto con escalas y de Buenos Aires el 11 del corte. vapor inglés «Saturno,» de 600 ton. cap. B. Magnasco con 67 pasajeros, á M. L. Barreto y C.ª con á Menet y C.ª 5 caj. merc., á De Lisle y C.ª 11 caj. id, á «La Democracia» 7 caj. útiles de imprenta.

Encomiendas—á J. Lataillade 1 bulto, á A. M. Milne 1 id, á N. Rodriguez 1 id, á Progent 1 id, á Wedekind Fehr y C.ª 1 id, á H. Chamberlan 1 id, á D. Hernandez 2 id, á M. Berro 1 id, á De Lisle y C.ª 1 id, á J. Maeso 1 id, á R. A. Ferber 1 id.

Buenos Aires el 11 del corriente, vapor francés «Niger,» á O. de M. Donos con pasajeros y frutos.

Glasgow, el 18 de mayo, bergantin inglés «Akbar,» de 203 toneladas, capitan D. Halley, con 8 de tripu- [...]

[...]

CANTIDADES GIRADAS EN LA QUINCENA

Sobre Lóndres.	£	900,000
» Francia	fr	2,000,000
» Hamburgo.	m	400,000

Soberanos—Este metálico que cerró flojo á la salida del «Iberó» á 9/400 al contado, se mantuvo en la misma posicion, declinando apenas el 5 en que fueron vendidas algunas cantidades á 9/350, precio con á que el mercado cierra flojo.

MERCADO DE IMPORTACION

Tasajo—El movimiento desde el 22 del ppdo. hasta el 25 del cote. fué como sigue:

Existian el 22 de Agosto:		
Siendo: Rio Grande	301,200 kilos	
» Rio de la Plata	4 354,000 »	4.165,600 kilos
Entraron:		
Del Rio de la Plata		480,960 »
		5.155,870 kilos
Salieron para Habana:		
Del Rio de la Plata		2 7,000 »
		4.918,870 kilos
Salieron para el consumo:		
Siendo: Rio Grande	251,200	
» Rio de la Plata	1.555,800	1.807,150 »
Existencia hoy:		
Siendo: Rio Grande	50,000	
» Rio de la Plata	3.081,720	3.111,720 kilos

Del Rio de la Plata entraron «Catalina», «D. Aurelio» y «Amalia,» que quedan sin vender.

De los que quedaron cerrados el dia 23, se abrieron al consumo: «Improviso,» «Superst,» «Ida,» «Vencedor,» «India» y «Favorita.»

Se han vendido los restos de los cargamentos por «Maria» «Rosa, «Dulcinea,» «Pepa Larrabide,» «Cecilia,» «Catharinense,» «Maria Henriette», «Eduardo» y «Anita.»

Continúan cerrados la «Rosa,» «Urania,» «Experiencia,» «Miguel,» «Villa de Tosa,» «Francisqueta» y «Amalia.»

Salió para la Habana; la polacra española «Maria.»

La existencia á flete es como sigue:

Del Rio Grande.

Eulalia.	50,000 kilos

Del Rio de la Plata.

General Urquiza.	43,500
Idalina.	48,000
Nueva Providencia.	32,000
Amelia.	40,200
Arabe.	53,000
Improviso.	85,800
Insel.	453,000
Rosa (cerrado)	208,800
Urania (idem).	119,800
Esperanzoso II.	50,000
Sapho.	50,000
Supersts.	220,000
Experiencia.	115,000
Miguel.	165,000
Ida	80,000
Vencedor	144,000
India	192,000
Favorita.	119,000
Villa de Tosa.	270,000

[...]

Harina—El mercado continúa en la misma posicion y las ventas limitadas al consumo local.

Los precios son como sigue, por barrica:

Gallego.	24$000 á 25$000
Trieste	25$000 á 25$500
Haxall	No hay.
Dunlop.	No hay.
Baltimore	20$000 á 21$000
Chile.	17$000 á 18$000
Montevideo.	No hay.

Barcelona

Agosto 15.

Cueros—Sin arribos, esperándose alguno directo para todo este mes. Tampoco ha habido operaciones notables á escepcion de la de 3.974 de Buenos Aires, conocidos por cuyabás, creemos que por el vapor «Clementina» reservado. Empero se observa que no hay vendedores ó que se manifiestan estas pretensiones, á las cuales los compradores no quieren por ahora suscribir.

AVISOS OFICIALES

Junta de Crédito Público

DEUDA FRANCO-INGLESA

Desde el 15 del corriente inclusive quedarán cerradas las trasferencias de dicha Deuda.

Montevideo, Setiembre 11 de 1874.

Por la Junta de Crédito Público,

s12-3 *Cárlos L. Muñoz*, secretario adjunto.

Se llama á propuestas, para la enagenacion de quinientos mil pesos del Empréstito Extraordinario, 2.ª série, con arreglo á lo dispuesto en el art. 8.° de la ley de 1.° de Julio del año 1873.

Las propuestas se podrán hacer por cantidades de diez mil pesos hasta quinientos mil, no admitiéndose ninguna á tipo menor de noventa por ciento libre.

El sábado 19 del corriente á la una de la tarde se abrirán las propuestas ante la Junta de C. Público, con asistencia del Escribano de Gobierno y Hacienda.

Montevideo, Setiembre 1.° de 1874.

Por autorizacion de la Junta de C. Público,

Set1.°-16 *Cayetano Alvarez*, Secretario.

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

SOCIEDAD LIRICO-ITALIANA

6.ª FUNCION DE ABONO

El domingo 13 de Setiembre

La grandiosa ópera en 4 actos:

SAFFO

Por la Sra. Urban, Señorita Sanz y los Sres. Ambrosi, Buti, Marconi y cuerpo de coros.

A las 8.

NOTA.—Los trenes trabajan despues de la funcion.

OTRA.—El jueves próximo, beneficio del señor Buti.

OTRA

COMPAÑIA DRAMÁTICA ITALIANA DIRIJIDA POR EL EGREGIO ARTISTA

TOMÁS SALVINI

[...]

ueda en el camino 8 de Octubre en las Tres Cruces, frente al desvío del tram-vía de la Union, lindando con la hermosa quinta del Sr. González, compuesta de un área de 8,800 m. 929 mm. cuadrados.

6485-ag19-12

Rossell hnos. y Romaña

Importante de mercaderías inglesas y francesas, en la casa introductora de los Sres. Lasserre-Brissou y Labaure, calle del Sarandí núm. 148.

El lunes 14, martes 15, miércoles 16 y días siguientes, á las 12 en punto, se procederá á la venta de un grande y variado surtido de mercaderías inglesas y francesas, excelentemente introducidas y propias para la entrante estacion.

6575-s10-5

Bartolomé Crosa y Ca.

Interesantísimo remate por liquidacion Testamentaria.

HOY domingo 13 del corriente, á las 3 de la tarde, ...

6527-s8-5

Alejandro R. Alvarez

Importante de artículos de Almacen salvados del vapor inglés «Liffey» naufragado en José Ignacio.—En la Barraca Solís.

El lunes 14, á las 12 en punto del dia venderé á la mas alta oferta y dinero de contado, cantidad de artículos de almacen salvados del vapor inglés «Liffey» con autorizacion del Sr. Agente de Seguros y por cuenta de quien corresponda:

255 bolsas café.
125 cajones tabaco.
254 barricas harina.
76 rollos tabaco.
10 fardos id.
7 latas cigarros.
61 bolsa harina.
29 tarros tabaco
9 latas id.

Recomendamos puntualidad á la hora indicada, los artículos están á la vista.

6555-s10-4

Miguel de Pino y C.ª

En su casa Piedras 96—De una rica coleccion de cuadros notables—Oportunamente fijaremos el dia del remate de los siguientes cuadros...

AL OLEO

OLEOGRAFIAS

6573-ag-20

R. Tojeiro

HOY DOMINGO 13 DEL CORRIENTE

A las 2 de la tarde en punto

¡DE DOS SOLARES EN LA AGUADA!

6612-s11-3

Enamorado y Landinelli

6661-s13-3

Cárlos Canstatt

JUDICIAL—DE FRUTOS DEL PAIS

6651-s11-3

Platero y Pringles

JUDICIAL

6552-s3-10

Adolfo B. Rodriguez y Ca.

6531-s11-3

Por el mismo

PUEBLO CONCORDIA

Por el mismo

Por el mismo

Romaña y C.ª

Por el mismo

DE UNA HERMOSA FINCA

Julio Nin Antuña

De terrenos pertenecientes á la Sociedad de la Playa, por órden de su Directorio

VENTA POR ACCIONES

POR ACCIONES ES LA VENTA.

SE RECIBEN ACCIONES EN PAGO.

LA VENTA ES POR ACCIONES.

6583-s8-11

Ruano y Gomensoro

NAVAL

6604-s11-3

Por el mismo

Ultimo incendio de gran variedad de artículos.—En casa del Sr. D. Cárlos Dauber, calle de Misiones núm. 136; por liquidacion de la casa.

El mártes 15 á las doce en punto empezará la venta á la mas alta postura—al contado—de todos los artículos que no se han vendido en los remates anteriores que consisten en artículos para

Tenderos

Merceros

Almaceneros

y Ferreteros

FUEGOS ARTIFICIALES

Venderemos varios bultos de la acreditada marca de Brock y C.º —de Nunhead proveedores del Palacio de Cristal.

A las tres en punto—Los armazones, grandes mesas para muestras, escritorios, barandas, mesas de contar, armarios para libros, caja de fierro, 1 gran balanza americana por mayor de 2000 libras y demas objetos de escritorio.

6605-s11-4

Por el mismo

Del casco del vapor inglés "Liffey" y del resto de su cargamento—En nuestra casa, calle de las Piedras núm. 80.

El mártes 15 á las 2 en punto de la tarde, se venderá á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul General de S. M. B., por órden de su capitan Donne y cuenta de quien corresponda.

El casco del vapor inglés "Liffey", de 1,589 toneladas de registro, con todos los objetos á su bordo y del resto de su cargamento, procedente de Southampton y escalas, con destino á este puerto y Buenos Aires y naufragado en José Ignacio.

Por el mismo

NAVAL IMPORTANTÍSIMO

De los objetos salvados del vapor inglés

«LIFFEY»

En la barraca Solís, calle de Ituzaingó, esquina 25 de Agosto.

El miércoles 16 y jueves 17, á las 12 en punto, venderemos á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul General de S. M. B., por órden de su capitan Donne y cuenta de quien corresponda, en lotes á la vista, los artículos pertenecientes al vapor inglés «Liffey», procedente de Southampton y escalas, con destino á este puerto y Buenos Aires y naufragado en José Ignacio, que consisten en ropa de cama y de mesa, colchones y almohadas de crin, muebles, loza, cristales, provisiones, cantidad de aparejos y demas objetos.

6607-s12-4

Por el mismo

SOCIEDAD PORVENIR

Héctor Ansoátegui

Francisco Piria

Por el mismo

¡OJO A LA GANGA!

Por el mismo

Guillermo T. Aguiar y Ca.

HOY domingo 13 de Setiembre.

A. Lucerna y C.ª

DE BUENOS MUEBLES

Por el mismo

DE RIQUISIMOS MUEBLES DE LUJO

Por el mismo

DE JUGUETES PARA NIÑO

Eduardo D. Fearon

PUEBLO CONCORDIA—LA MERCANTIL

NO SE PIERDA LA OPORTUNIDAD

Francisco Fontana

Rafael Cabal

EN LA PLAYA

Balparda y Moratorio

JUDICIAL

Por el mismo

Valdez Piriz y C.ª

J. P. Romaña y C.ª

Por el mismo

Carlevaro Hnos.

Agustin Sorracco y C.ª

JUDICIAL

Salustiano Expeleta

JUDICIAL

Emilio Castellanos y C.ª

De mercaderías—Por órden de una casa introductora inglesa.—En nuestra casa calle Sarandí, núm. 158.

El Mártes 15 y Miércoles 16 corriente á las 12 en punto venderemos por órden de una casa introductora inglesa, un variado surtido de mercaderías cuyo estenso detalle se omite.

Cipriano C. Silva

Por el mismo

Por el mismo

SECCION JUDICIAL

Asuntos despachados

HOY EN EL JUZGADO DE LO CIVIL DE LA 1.ª SECCION

Edictos judiciales

Emplazamientos

Remates Judiciales

AVISOS Y ANUNCIOS

Ama de leche

Al comercio

Al Paso de las Duranas

A los plateros

Al público

Al comercio

Aprovechen capitalistas

Ama de leche

Al público

Al comercio

Adolfo Artagaveytia

Adivinadora

Al comercio

Al comercio en general

Al comercio en general

Al público

Agencia universal vascongada

A los confiteros y cigarreros

Adivinadora

Afinador de pianos

Barbería

Buena ocasion

Buena compra

Buen negocio

Bailes

Benito Lusiardo

Casas

Campanillería

Costurera

Corredora

Casa

Casa

Carruajes de lujo

Canarios hamburgueses

Cervecería popular

Casa de parto

Contra los raspas

Canto Hermanos y Torres

Cura garantida

Dependiente de botica

Doctor Rappaz

«El 93» por Victor Hugo

El que tenga

Francés y teneduría de libros

Gran fábrica de baúles

Hipotecas

Hotel del Universo

Jardinera para campaña

Julia Caorsi

Julio Bouton

Jardin y recreo del Siglo

Luis A. Fleury

Las diligencias

Lecciones de francés

Matrimonio español

María de Urruty

M. Revest

Muebles

Muebles

Nuevo Pueblo

Notaría eclesiástica

Notaría eclesiástica

Onzas cortas

Perdido

Piano nuevo sistema

Profesor

Primera y antigua

Quinta de las Albahacas

Se alquila

Se vende

Se vende

Se vende

Secretaría del tribunal

Se alquila

Se alquila

Se alquila

Salvador Cazeaux

Serafín Salgado

Tenedor de libros

Tipo viejo

Una señora francesa

Vale perdido

Vapor

Volantas

La Resp.·. Log.·. Luz.

LA RESP.·. LOG.·. CAP.·.

CARIDAD

VILLA COLON

VISITARLA

AVISOS MARÍTIMOS

COMPAÑIA REAL BRITANICA

DE PAQUETES A VAPOR.



EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE DE ESTA COMPAÑIA

NEVA

Comandante RAY

De 3,321 toneladas

RIO JANEIRO
BAHIA
PERNAMBUCO
SAN VICENTE
LISBOA
SOUTHAMPTON

Gran rebaja de precios

The United States and Brazil Mail Steamship Company

PARÁ

SAN TOMAS

y NEW-YORK

SOCIETÉ GÉNÉRALE

Línea quincenal de Génova y Marsella á Montevideo y Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

«SAVOIE»

Precios de Pasajes

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Entre Liverpool y el Pacífico

GRAN REBAJA DE PASAJES Y FLETES

PARA EUROPA

ILLIMANI Setiembre 2.

BRITANNIA Setiembre 16.

JOHN ELDER Setiembre 30.

PARA EL PACÍFICO

SORATA Setiembre 9.

CORCOVADO Setiembre 24.

COMPAÑIA BRASILERA DE N. A VAPOR

VAPOR «ARINOS»

COMPAÑIA BRASILERA DE N. A VAPOR

VAPOR «CUYABÁ»

PRECIOS DE PASAJES

ITINERARIOS DE MENSAGERIAS Y DILIJENCIAS.

Mensagerias Orientales
CALLE URUGUAY, ESQUINA ANDES

ITINERARIO
Desde el 1.º de Abril de 1874

Para San José, por Santa Lucía, todos los dias.
Para Porongos, Chamizo y San Gregorio, por Santa Lucía y San José, los dias 3, 13 y 23.
Para Porongos por Durazno, los dias 1, 8, 12, 16, 20, 24 y 30.
Para Mercedes, Guaycurú y Perdido por Santa Lucía y San José, los dias 5, 15 y 25.
Para Colonia y Rosario, por Santa Lucía, San José y Colonia Suiza, los dias 6, 16 y 26.
Para Tacuarembó, por Durazno, los dias 2, 7, 12, 17, 22 y 27.
Para Rivera y Santa Ana, por Durazno y Tacuarembó, los dias 2, 12 y 22.
Para Treinta y Tres, por Santa Lucía, [illegible], los dias 10 y 25.
Para Cerro-Largo y Artigas, por Casupá, Illescas, y Paso Pache, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 29.
Para Rocha, por Maldonado y San Cárlos, los dias 2, 6, 12, 16, 22 y 26.
Para Minas, por Pando y Solís Chico y Solís Grande, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 29.
Para Rocha, por Maldonado y San Cárlos, los dias 2, 6, 12, 16, 22 y 26.
Para Minas, por Pando, Solís Chico y Solís Grande, los dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25 y 29.
Correos para Nueva Helvecia y Rosario, los dias 3, 11, 17 y 27.
NOTA—Esta Empresa hace el servicio de sus diligencias por Santa Lucía, para los puntos ya determinados, en combinacion con el Ferro-Carril Central del Uruguay.
[illegible] en el bulto de pasaje.
Tomás Vidal, Gerente.

Diligencias particulares
Para Maldonado y San Cárlos, los dias 4, 10, 15, 22 y 28 [illegible]
Para la Florida de Juan Chano la Esperanza [illegible] Agencia, 18 Julio, 2.
Para Maldonado y San Cárlos, los dias 5, 13, 21 y 28, [illegible] calle 18 de Julio, núm. 157.
Para el Yí, Farrucos, Paso de Ramirez del Rio Negro y Escalas, los dias 6, 16 y 26, [illegible] Rio Negro, núm. 12.
La Arrieta sale para Santa Rosa y San Ramon, los dias 1, 12, 16, 20, 24 y 28 de cada mes [illegible] Agencia, calle del Rio Negro, núm. 48.—Los Dueños.
Para Pando—Todos los dias á la 1 de la tarde, sale del Hotel Malakoff.

Mensagerias Comerciales
CALLE MERCEDES, N. 66, Y ESQUINA CONVENCION, N. 90

Salidas de la capital

Para San José, por la Barra de Santa Lucía, los dias 6, 12, 18, 24 y 30.
Para San José, por Santa Lucía todos los dias.
Para el Sauce, los dias Martes, Jueves y Sábados.
Para el Tala, los dias 6, 15, 22 y 30.
Para el Rosario por Santa Lucía, San José y Colonia Suiza, los dias 2, 4, 8, 12, 14, 16, 20, 24, 26, 28, 29 y fin de mes.
Para Mercedes, por Santa Lucía, San José, Guay-Curú y Lata, los dias 3, 13, y 23.
Para el Duraznito, por Santa Lucía, San José, Guay-Curú y Lata, los dias 8, 18 y 28.
Para Porongos, por el Durazno, todos los dias.
Para Mansebillagra, La Cruz, Talita y Cuchilla de Palermo, los dias 1, 9, 18 y 26.
Para Polanco del Rio Negro, por Durazno, Maestro Campo y Carpintería, los dias 5, 8, 15, 16, 24, 25 y fin de mes.
Para Tacuarembó, por Polanco del Rio Negro y Clara, los dias 8, 16, 24 y fin de mes.
Para Artigas, por el Tala, y Treinta y Tres, los dias 15 y 30.

Ferro-carril Central
DEL URUGUAY

Se invita á los propietarios de terrenos, que deseen que se establezcan estaciones en contacto con sus propiedades, para que se presenten directamente al Sr. Presidente del Directorio, á fin de convenir en las condiciones de arreglo que sean mútuamente provechosas.—*El Secretario.* — m.30-per. 25

LETRAS
por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oleron, Orthez, Mauleon, Tarbes y otras ciudades del mediodía de la Francia.
Se dan en el escritorio de Daguerre y C.ª, calle del Rincon, núm. 49.
23 — ea-perm.

RECIBOS
DE ALQUILERES
PERFECTAMENTE ENCUADERNADOS
en libretas de 50
SE VENDEN EN ESTA IMPRENTA

A LOS ESPAÑOLES
LETRAS SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA
Se dan por cualquier cantidad en el escritorio Busto Hermanos, calle de Zavala, n. 67.
1 — f9-perm.

Nueva Compañía Salteña
DE
NAVEGACION A VAPOR

Se previene á los señores que reciban dineros por los vapores de la Compañía, que en adelante, todos los dineros que se reciban por esta agencia, deberán ser reclamados por los interesados el dia de la llegada de los vapores; al efecto, la agencia quedará abierta todos los domingos y dias festivos hasta las 12 del dia; llegada esa hora, el dinero que no se haya retirado será depositado en la caja de la Compañía por cuenta y riesgo de los interesados. Lo que se hace saber al comercio para su mejor inteligencia.—Montevideo, Agosto 19 de 1874.—*El Agente.* — ag20-1mes

Ferro-carril C. del Uruguay

Se llama á propuestas para el suministro de los siguientes artículos, necesarios para el consumo de los talleres durante el término de tres meses.
Los artículos principales, son:
Aceite de olivo.
Id. de potro.
Bronce viejo, chapa y barra.
Carbon de fragua.
Coke.
Cobre en planchas; id. viejo.
Caños de goma, de cobre y de plomo.
Estopa de algodon.
Estaño.
Fierro de varias clases.
Gamuzas.
Jabon ordinario.
Kerosene.
Lunas.
Leña.
Maderas de roble, pino blanco y de tea.
Sebo, y velas de id.
Ademas muchos artículos de menor importancia cuyos detalles se pueden conocer por la lista que existe en la oficina de la administracion y á disposicion de los interesados.
El Directorio no se obliga á aceptar ninguna propuesta por entero ni tampoco á aceptar la mas baja.
Las propuestas deberán establecer las condiciones del pago—y se recibirán hasta las tres de la tarde del dia 15 del corriente mes de Setiembre, hora en que se abrirán las propuestas en presencia de los interesados que quieran asistir al acto.
s3 6 — *La Administracion.*

COMPAÑIA DEL GAS
Colocacion de aparatos y cañerias

Con arreglo al contrato vigente de iluminacion á Gas, la Compañía tiene la obligacion y el derecho esclusivo de colocar las cañerias y aparatos para el uso del Gas.

Se hace esta prevencion á los consumidores para evitarles los perjuicios á que se esponen en caso de que la colocacion no sea hecha por órden y por operarios de la Compañía.

Para evitar á los consumidores los perjuicios que pueda ocasionarles la compra de aparatos defectuosos la Compañía considera conveniente la reproduccion del art. 25 del contrato vigente de iluminacion á gas:
«Art. 25. Las lámparas, arañas y cualesquiera clase de aparatos para el uso del gas, podrán ser comprados por los particulares, dónde y como mejor les convenga, siendo obligacion de la Empresa colocarlos á los mismos precios que si fueran comprados en su casa, siempre que, inspeccionados convenientemente por la parte científica de la Junta E. Administrativa y de la Empresa no haya objecion que hacerles en cuanto á su bondad.»
10 — m28-pmer-2ªpag.

Agencia Telegráfica
ORIENTAL
32 — CALLE ZAVALA — 32

Nombres y direcciones, siendo registradas por medio de estas agencias, serán contadas y cobradas como una sola palabra.—No se cobra nada por el registro.
La tarifa por la primera palabra tambien incluye el costo de trasmision por el telégrafo del lugar donde procede el mensaje, fecha y hora en que se trasmite.
El objeto principal de estas agencias consiste en telegrafiar el número de palabras en cada mensaje.
Facilitará inmensamente las transacciones, si el número registrado se pone sobre los mensajes, antes de entregarlos en la oficina para su trasmision.

EXTRACTOS DEL REGLAMENTO DE LA COMPAÑIA TELEGRÁFICA ORIENTAL

Art. 3.º La mas completa reserva será observada con respecto á los mensajes, no solo en cuanto al contenido, como tampoco se dirá tal ó cual comerciante ha mandado, ó no, cualquier telégrama.
Art. 4.º Las quejas sobre errores, demoras, etc. deberán hacerse por el remitente del despacho.
El agente recibidor no podrá dar informe alguno sobre el particular y tendrá especial cuidado de no suponer las causas de demoras etc.
Art. 9.º Todos los mensajes deberán ser firmado por el remitente.
Art. 10. Todos los mensajes deberán ser pagados de antemano hasta su último destino.
Art. 31. En el caso de dudas sobre la exactitud de un mensaje, la compañía del cable podrá ser inducida á repetirlo; pero el Reglamento de aquella tendrá que ser observado en este caso, y el mensaje no será rectificado á costo de la Agencia Oriental.
El sistema adoptado esclusivamente por estas compañías aseguran un grado de exactitud en la trasmision de los telégramas, reconocido por las principales compañías de cables, y nunca alcanzado por cualquier otra agencia.
Se avisa al público que los Sres. Lamas y C.ª han sido definitivamente nombrados por la oficina central de Londres, como agentes de esta agencia telegráfica en el Rio de la Plata.
Los comerciantes, banqueros y otros son invitados á registrar sus nombres sin demora:—registracion gratuita, despues de la cual los nombres y direcciones de las casas y de sus corresponsales contarán como una palabra solamente.
El libro de Registro está desde ya abierto, y rogamos á las personas que tengan la intencion de registrarse, de hacerlo á la brevedad posible, para de ese modo tener las listas prontas para mandar en el primer vapor.
a13-1mes — *W. H. Weaver*, Inspector.